



Pou Piblikasyon Imedya: 16/12/2022

GOUVÈNÈ KATHY HOCHUL

GOUVÈNÈ HOCHUL BAY NOUYÒKÈ YO MIZAJOU SOU PWOGRÈ ETA A FÈ NAN KONBAT COVID-19

Ankouraje Nouyòkè yo pou kontinye itilize zouti yo pou pwoteje ak trete kont COVID-19: Vaksen, dòz rapèl, tès ak tretman

Yo te rapòte 35 lanmò nan tout eta a yè

Gouvènè Kathy Hochul te bay Nouyòkè yo mizajou sou pwogrè eta a nan konbat COVID-19 epi dekri mezi debaz pou yo ka pwoteje yo kont pwopagasyon enfeksyon virus respiratwa ki vin pi komen nan sezón otòn ak sezón ivè yo.

"Avèk sezón fèt la ki rive sou nou, mwen ankouraje tout Nouyòkè yo pou yo rete vijilan epi pou yo kontinye sèvi ak tout zouti ki disponib pou kenbe tèt yo, pwòch yo ak kominote yo an sekirite ak an sante", **Gouvènè Hochul te deklare**. "Rete ajou nan dòz vaksen yo, epi fè tès anvan rasanbleman oswa vwayaj. Si ou teste pozitif, pale ak doktè ou konsènan opsyon tretman posib yo".

Gouvènè Hochul ap [ankouraje](#) Nouyòkè yo tou pou yo pran mezi prevansyon komen yo - tankou rete ajou sou vaksen yo ak pratike bon ijyèn - pou pwoteje kont Virus Respiratwa Sensityal (Respiratory Syncytial Virus, RSV), grip ak COVID-19 epi redwi fado pasyan yo sou lopital lokal yo. Semèn pase a, Gouvènè a te bay Nouyòkè yo [mizajou](#) sou efò preparasyon pou sante pandan sezón ivè nan eta a.

Semèn pase a, Administrasyon Manje ak Medikaman nan Etazini (U.S. Food and Drug Administration, FDA) ak CDC te ouvè wout tou pou [timoun ki gen sis mwa oswa plis](#) pou resevwa vaksen dòz rapèl bivalan pou ogmante pwoteksyon kont COVID-19. Anvan sa, vaksen sa yo te sèlman disponib pou [timoun ki gen 5 ane ak plis](#).

Depatman Sante Eta New York (New York State Department of Health, NYSDOH) te pibliye yon [rapò](#) ki montre yon ogmantasyon 64 pouzan semèn pase a nan ka grip ki konfime nan laboratwa atravè New York ak ospitalizasyon chak semèn nan jiska 58 pouzan. Kounye a, yo detekte ka grip nan tout 62 konte atravè eta a, sa ki mete aksan sou nesesite pou Nouyòkè yo pran mezi ak prekosyon ki pral redui risk pou timoun ak adilt yo tonbe malad grav.

Gouvènè Hochul te lanse anvan sa yon [kanpay sansibilizasyon publik](#) kote Komisè Sante Eta New York la, Doktè Mary T. Bassett, t ap pale dirèkteman ak Nouyòkè yo sou twa viris k ap sikile kounye a nan eta a avèk sentòm similè epi potansyèl pou lakòz maladi grav. Pwodui pa Depatman Sante Eta New York, videoyo yo gen ladan yon [klip kout](#) ak yon [vèsyon ki pi long](#) ki destine vè paran yo; ak yon vèsyon ki vize espesyalman pou [founisè swen sante yo](#).

Gouvènè a te mande Nouyòkè yo tou pou yo pran dòz rapèl vaksen bivalan pou COVID-19 pa yo. Pou pran yon randevou pou yon dòz rapèl, Nouyòkè yo ta dwe kontakte famasi lokal yo, depatman sante konte lokal yo, oswa founisè swen sante yo; vizite [vaccines.gov](#); tekste kòd postal yo bay 438829 oswa rele 1-800-232-0233 pou jwenn lokal ki toupre yo.

Anplis de sa, Gouvènè Hochul ap ankouraje Nouyòkè yo pou yo pran vaksen kont grip anyèl pa yo pandan [sezon grip la dejà pwopaje](#) nan tout Eta New York. Viris grip la ak viris ki lakòz COVID-19 la ap pwopaje ansanm, kidonk pran vaksen kont tou de se pi bon fason pou rete an sante epi pou evite plis estrès nan sistèm swen sante a.

Depatman Sante (Department of Health, DOH) Eta a ap kontinye [kanpay edikasyon publik anyèl](#) li, ki raple gramoun ak paran yo pou yo pran vaksen kont alafwa grip ak COVID-19 pou tèt yo ak timoun ki gen 6 mwa ak plis. Piblisite nan lang angle ak espanyòl yo te kòmanse difize nan mwa sa a.

Pou enfòmasyon sou klinik vaksen kont grip la, [kontakte depatman sante lokal la](#) oswa vizite [vaccines.gov/find-vaccines/](#). Enfòmasyon jodi a rezime an brèf anba la a:

- **Kantite ka pou Chak 100 Mil Moun - 32.70**
- **Kantite ka pou Chak 100 Mil Moun an Mwayèn sou 7 Jou - 27.94**
- **Rezulta Tès yo te Rapòte yo - 77,571**
- **Total Pozitif - 6,390**
- **Pousantaj Pozitif - 7.49%****
- **Pousantaj Pozitif an Mwayèn sou 7 Jou - 6.84%****
- **Kantite Pasyan Ki Entène Lopital - 3,565 (-7)**
- **Kantite Pasyan ki Fèk Entène - 566**
- **Pasan nan Inite Swen Entansif (ICU) - 364 (+22)**
- **Pasan nan Inite Swen Entansif (ICU) avèk Entibasyon - 152 (-4)**
- **Total Egzeyat - 374,672 (+535)**
- **Nouvo ka lanmò etablisman swen sante yo rapòte atravè HERDS - 35**
- **Etablisman swen sante yo rapòte total lanmò yo atravè HERDS - 59,930**

** Akòz chanjman nan règleman sou rapò tès la Depatman Sante ak Sèvis Sosyal federal la fè ak plizyè lòt faktè, mezi ki pi fyab pou evalye enpak viris la sou yon kominote se ka pou chak 100,000 done -- se pa pousantaj pozitivite.

Sistèm Done Repons Elektronik sou Sante a (Health Electronic Response Data System, HERDS), se yon sous done DOH Eta NY ki kolekte done sou lanmò pa jou ki konfime nan lopital, mezon retrèt ak etablisman swen adilt yo rapòte yo sèlman.

Nòt Enpòtan: Anvigè apati lendi 4 avril, Depatman Sante ak Sèvis Sosyal (HHS) federal la p ap egzije ankò enstalasyon tès ki itilize tès antijèn rapid COVID-19 pou rapòte rezulta negatif yo. Pa konsekan, mezi pousantaj pozitif Eta New York la pral kalkile nan itilize sèlman rezulta PCR ke yo rapòte nan laboratwa. Tès antijèn pozitif yo pral toujou rapòte bay Eta New York epi rapòte nouvo ka chak jou ak ka pou chak 100 mil pral kontinye gen ladan tès PCR ak antijèn yo. Akòz chanjman sa ak lòt faktè, sa gen ladan chanjman nan pratik tès yo, mezi ki pi fyab pou evalye enpak viris la sou yon kominote se ka pou chak 100,000 done -- se pa pousantaj pozitivite.

- **Kantite lanmò total CDC rapòte ak konpile** - 76,280

Done pwovizwa sou sètifica lanmò COVID-19 pa jou ke DOH Eta NY ak Vil NY rapòte bay CDC a enkli moun ki mouri nan nenpòt kote ki enkli lopital, mezon retrèt, etablisman swen sante, lakay yo, nan ospis ak lòt etablisman yo.

- **Total dòz vaksen yo administre** - 43,170,473
- **Total dòz vaksen yo administre pandan 24 èdtan ki sot pase yo** - 23,006
- **Total dòz vaksen yo administre pandan 7 jou ki sot pase yo** - 146,753
- **Pousantaj Nouyòkè ki gen laj 18 ane ak plis ki pran tout seri vaksen yo** - 85.3%
- **Pousantaj Nouyòkè ki gen laj 18 ane ak plis ki pran tout seri vaksen yo (CDC)** - 90.2%
- **Pousantaj Nouyòkè ki gen laj 18 ane ak plis ki ajou** - 13.6%
- **Pousantaj Nouyòkè ki gen laj 12-17 ane ki pran tout seri vaksen yo** - 74.3%
- **Pousantaj Nouyòkè ki gen laj 12-17 ane ki pran tout seri vaksen yo (CDC)** - 75.9%
- **Pousantaj Nouyòkè ki gen laj 12-17 ane ki ajou** - 4.9%
- **Pousantaj Nouyòkè ki gen laj 5-11 ane ki pran tout seri vaksen yo** - 39.7%
- **Pousantaj Nouyòkè ki gen laj 5-11 ane ak plis ki pran tout seri vaksen yo (CDC)** - 40.5%
- **Pousantaj Nouyòkè ki gen laj 5-11 ane ki ajou** - 2.4%
- **Pousantaj Nouyòkè ki gen laj 0-4 ane ki pran tout seri vaksen yo** - 6.7%
- **Pousantaj Nouyòkè ki gen laj 0-4 ane ki ajou** - 6.7%
- **Pousantaj tout Nouyòkè ki pran tout seri vaksen yo** - 76.2%
- **Pousantaj nan tout Nouyòkè ki pran tout seri vaksen yo (CDC)** - 80.3%
- **Pousantaj tout Nouyòkè ki ajou** - 11.7%

Kantite ka mwayen pa popilasyon 100 mil moun sou 7 jou pou chak rejyon se konsa:

Rejyon	Madi 13 desanm 2022	Mèkredi 14 desanm 2022	Jedi 15 desanm 2022
Capital Region	13.44	13.44	13.35
Central New York	10.54	10.89	11.24
Finger Lakes	11.28	11.45	11.45
Long Island	42.75	43.84	43.72
Mid-Hudson	29.42	30.08	29.43
Mohawk Valley	10.30	9.30	9.15
New York City	33.30	33.33	33.44
North Country	12.79	12.96	13.71
Southern Tier	14.65	14.17	13.79
Western New York	11.05	11.63	12.17
Nan tout Etat a	27.66	27.94	27.94

Pousantaj rezulta tès pozitif an mwayèn sou 7 jou nan chak rejyon ke yo rapòte pandan twa dènye jou yo repati konsa**:

Rejyon	Madi 13 desanm 2022	Mèkredi 14 desanm 2022	Jedi 15 desanm 2022
Capital Region	5.77%	5.72%	5.91%
Central New York	3.91%	4.20%	4.41%
Finger Lakes	4.88%	4.93%	4.99%
Long Island	8.83%	8.95%	9.03%
Mid-Hudson	6.61%	6.63%	6.80%
Mohawk Valley	3.92%	3.58%	3.66%
New York City	6.52%	6.58%	6.77%
North Country	4.87%	4.88%	5.08%
Southern Tier	5.39%	5.15%	5.09%
Western New York	8.47%	8.94%	9.00%
Nan tout Etat a	6.61%	6.68%	6.84%

** Akòz chanjman nan règleman sou rapò tès la Depatman Sante ak Sèvis Sosyal federal la fè ak plizyè lòt faktè, mezi ki pi fyab pou evalye enpak viris la sou yon kominote se ka pou chak 100,000 done -- se pa pousantaj pozitivite.

Pousantaj rezulta tès pozitif pou yon mwayèn 7 jou nan chak minisipalite Vil New York yo ke yo rapòt pandan twa dènye jou yo repati konsa **:

Minisipalite nan NYC	Madi 13 desanm 2022	Mèkredi 14 desanm 2022	Jedi 15 desanm 2022
Bronx	8.00%	8.16%	8.27%
Kings	4.68%	4.71%	4.97%
New York	6.87%	7.12%	7.15%
Queens	8.94%	8.94%	8.89%
Richmond	6.37%	6.28%	6.59%

** Akòz chanjman nan règleman sou rapò tès la Depatman Sante ak Sèvis Sosyal (Department of Health and Human Services, HHS) federal la fè ak plizyè lòt faktè, mezi ki pi fyab pou evalye enpak viris la sou yon kominote se ka pou chak 100,000 done -- se pa pousantaj pozitivite.

Yè, te gen 6,390 Nouyokè ki te teste pozitif pou COVID-19 la nan Eta New York, sa ki fè kantite total la vin 6,368,419. Yon repatisyon jewografik prezante konsa:

Konte	Total Pozitif	Nouvo Pozitif
Albany	76,273	42
Allegany	10,488	7
Broome	56,887	31
Cattaraugus	18,770	14
Cayuga	19,810	10
Chautauqua	28,579	12
Chemung	26,072	9
Chenango	11,541	8
Clinton	21,813	24
Columbia	13,256	10
Cortland	12,961	8
Delaware	9,784	4
Dutchess	81,418	67
Erie	261,428	147
Essex	7,403	4
Franklin	11,777	3
Fulton	16,121	9
Genesee	16,177	11
Greene	10,549	7

Hamilton	1,065	1
Herkimer	16,973	11
Jefferson	26,004	25
Lewis	7,149	2
Livingston	13,993	5
Madison	16,377	9
Monroe	186,243	115
Montgomery	14,600	3
Nassau	527,920	637
Niagara	58,009	36
NYC	2,970,633	3,266
Oneida	66,949	20
Onondaga	138,741	71
Ontario	25,291	16
Orange	133,493	123
Orleans	10,228	5
Oswego	33,514	15
Otsego	12,858	8
Putnam	30,330	25
Rensselaer	40,557	27
Rockland	114,457	180
Saratoga	59,686	32
Schenectady	42,309	23
Schoharie	6,381	3
Schuyler	4,254	3
Seneca	7,407	2
St. Lawrence	25,693	17
Steuben	24,738	12
Suffolk	545,844	771
Sullivan	23,585	19
Tioga	13,703	10
Tompkins	25,827	12
Ulster	41,436	25
Warren	18,301	10
Washington	15,285	12
Wayne	21,258	13
Westchester	322,154	389
Wyoming	9,751	8
Yates	4,316	2

Anba a gen done ki montre konbyen moun ki entène ki te teste pozitif pou COVID-19 ke yo te admèt pou COVID-19/konplikasyon COVID-19 ak konbyen ke yo te admèt pou kondisyon ki pa COVID-19:

Rejyon	Pasyan COVID-19 yo aktyèlman entène	Admisyon akòz COVID oswa konplikasyon COVID	Pousantaj (%) admisyon akòz COVID oswa konplikasyon COVID	Admèt kote COVID pa enkli kòm youn nan rezon pou admisyon	Pousantaj (%) yo admèt kote COVID pa enkli kòm youn nan rezon pou admisyon
Capital Region	151	71	47.0%	80	53.0%
Central New York	74	46	62.2%	28	37.8%
Finger Lakes	257	60	23.3%	197	76.7%
Long Island	806	374	46.4%	432	53.6%
Mid-Hudson	379	174	45.9%	205	54.1%
Mohawk Valley	36	15	41.7%	21	58.3%
New York City	1,608	667	41.5%	941	58.5%
North Country	53	24	45.3%	29	54.7%
Southern Tier	72	27	37.5%	45	62.5%
Western New York	129	51	39.5%	78	60.5%
Nan tout Eta a	3,565	1,509	42.3%	2,056	57.7%

Kounye a, varyant Omikwon an reprezante plis pase 95% viris ki an sikilasyon. Pou jwenn plis enfòmasyon sou trasaj varyant lan, tanpri vizite isit la: [Done Varyant COVID-19 | Depatman Sante \(ny.gov\)](#).

Yè, te gen 35 nouveau lanmò total yo te rapòte akòz COVID-19, sa ki mennen total la nan 59,930. Repatisyon jewografik la prezante konsa, dapre konte rezidans:

Konte	Nouvo Lanmò yo

Bronx	1
Cayuga	1
Chenango	1
Clinton	1
Dutchess	1
Kings	5
Montgomery	1
Nassau	2
New York	2
Niagara	1
Orange	1
Otsego	1
Queens	6
Richmond	2
Rockland	2
Saratoga	1
Schenectady	1
Suffolk	2
Washington	1
Westchester	2

Yo ankouraje Nouyòkè k ap chèche pran randevou pou vaksen pou timoun ki gen 5-11 zan yo pou yo kontakte pedyat ptit yo a, doktè fanmi yo, depatman sante konte yo, Sant Sante ki Kalifye nan nivo Federal (Federally Qualified Health Centers, FQHCs) yo, sant sante riral yo, oswa famasi ki ka bay vaksen yo pou gwoup laj sa a. Paran yo ak gadyen yo ka vizite vaccines.gov, voye mesaj tèks kòd postal yo nan 438829, oswa rele 1-800-232-0233 pou jwenn lokal ki tou pre yo. Asire w ke founisè a ofri vaksen Pfizer-BioNTech COVID-19 la, paske lòt vaksen COVID-19 yo pa ko otorize pou gwoup laj sa a.

Vizite [sitwèb](#) nou an pou paran ak gadyen yo jwenn nouvo enfòmasyon, kesyon ak repons yo poze souvan yo, ak resous ki fèt espesyalman pou paran ak gadyen nan gwoup laj sa a.

Yon repatisyon jewografik Nouyòkè ki vaksinen ak pran dòz rapèl selon rejyon yo prezante konsa:

Done Vaksinasyon Rejyonal yo dapre Lokal Founisè a		
Rejyon	Moun ki pran tout seri vaksen yo	Moun ki ajou
	Kimilatif Total	Kimilatif Total
Capital	909,864	197,985

Region		
Central New York	615,356	127,535
Finger Lakes	830,511	206,677
Long Island	2,018,397	314,318
Mid-Hudson	1,569,304	284,784
Mohawk Valley	311,192	59,928
New York City	7,436,664	794,267
North Country	284,442	55,894
Southern Tier	419,098	91,439
Western New York	909,018	198,431
Nan tout Etat	15,303,846	2,331,258

Dòz rapèl/vaksen adisyonèl

Rejyon	Kimilatif Total	Ogmantasyon pandan dènye 7 jou yo
Capital Region	793,516	7,185
Central New York	527,162	5,083
Finger Lakes	835,121	7,635
Long Island	1,789,738	18,269
Mid-Hudson	1,456,445	15,349
Mohawk Valley	270,079	2,311
New York City	4,610,645	56,035
North Country	245,833	2,015
Southern Tier	376,238	4,007
Western New York	862,462	7,897
Nan tout Etat	11,767,239	125,786

Tablodbò pou Swivi Vaksen Kont COVID-19 (COVID-19 Vaccine Tracker Dashboard) la disponib pou mete Nouyòkè yo ajou sou distribisyon vaksen kont COVID-19 la.

Depatman Sante Eta New York egzije pou enstalasyon vaksinasyon yo rapòte tout done administrasyon vaksen COVID-19 yo nan 24è oplita; y ap aktyalize done administrasyon vaksen ki sou tablodbò a toulejou pou chif yo reflete kontaj ki pi resan pou kanpay vaksinasyon Eta a. Depatman Sante Eta New York la repòte ki done ki soti nan NYSIIS ak CIR diferan lejèman pa rapò ak done ki rapòte sou plan federal la, ki enkli dòz yo bay sou plan federal yo ak lòt ti diferans. Toulede chif yo enkli nan piblikasyon ki anlè la a.

Yo te mete ajou done vaksinasyon yo rapòte nan piblikasyon jodi a pou enkli Nouyòkè ki "ajou" yo. Ajou reprezante kantite total moun ki te konplete tout vaksen COVID-19 yo, ki gen ladan dòz rapèl bivalan, jan sa apwopriye, daprè laj ak rekòmandasyon klinik (Kalandriye Vaksinasyon COVID-19 Nan Yon Bat Je).

###

Lòt nouvèl disponib sou sit www.governor.ny.gov
Eta New York | Chanm Egzekitif | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

[ANILE ENSKRIPSYON OU](#)